



دبیرخانه تحول در فرایند
یاددهی و یادگیری



جمهوری اسلامی ایران
وزارت آموزش پرورش
اداره کل آموزش پرورش شهرستان

آزمون شبه‌نهایی

مدت امتحان: ۸۰ دقیقه	رشته: علوم تجربی	درس: عربی ۲
تاریخ امتحان: ۱۴۰۵/۰۲/۰۷	ساعت شروع: ۸ صبح	پایه یازدهم دوره دوم متوسطه نظری

جهت دسترسی به فایل هر کیوآرکد، آن‌ها را انتخاب یا اسکن کنید.



پاسخ‌نمای تشریحی
فعال‌سازی ساعت ۲۰



پاسخبرگ آزمون
فعال



راهنمای تصحیح
جهت آشنایی دانش‌آموزان با بارم‌بندی
فعال‌سازی ساعت ۲۰

باسمه تعالی

ردیف	سؤالات	نمره
	سوالات امتحان شبه نهایی درس: عربی ۲ رشته: علوم تجربی مدت امتحان: ۸۰ دقیقه تعداد صفحه: ۳ صفحه	
	پایه یازدهم دوره دوم متوسطه نظری ساعت شروع: ۸ صبح تاریخ امتحان: ۱۴۰۵/۰۲/۰۷ نام و نام خانوادگی:	
۱	تَرَجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ: ألف) كَانَتْ شَمِيلٌ تَلْقَى مُحَاضِرَةً. (ب) نَحْنُ نَلْعَبُ بِكُلِّ حَمَاسٍ فِي الْمُبَارَيَاتِ. (ج) قُلِ الْحَقُّ وَ إِن كَانَ مَرًّا.	۰/۷۵
۲	عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاغِ حَسَبِ الْمَعْنَى: الف) فَالِقٌ (ب) هَادِيٌّ (ج) قَائِلٌ (د) زَائِرٌ خَيْرٌ مِنَ الْخَيْرِ فَاعِلُهُ وَ أَجْمَلٌ مِنَ الْجَمِيلِ.....هُ.	۰/۲۵
۳	ألف) عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي الْكَلِمَاتِ الْمُرَادِفَةِ: ۱- عُجْبٌ = سُخْرِيَّةٌ ۲- مَسْتَوِرٌ = مَخْبُوءٌ ۳- خَلَّةٌ = حُرِّيَّةٌ ۴- حَيٌّ = أَجَلٌ ب- عَيْنِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ فِي هَذِهِ الْعِبَارَةِ: <u>إِن تَزْرَعُوا شَرًّا تَحْصُدُوا عُدْوَانًا.</u>	۰/۵
۴	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى: ألف) طَبِيبٌ □ وَصْفَةٌ □ نَوَى □ مَرَهَمٌ (ب) كَلَّمَ □ حَدَّثَ □ قَالَ □ عَرَّضَ □	۰/۵
۵	أَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ: قَدْ تَغَيَّرَتْ أَصْوَاتُ الْأَلْفَاظِ الْفَارْسِيَّةِ الْمُعْرَبَةِ وَفَقًا لِأَلْسِنَةِ الْعَرَبِ.	۰/۵
۶	ترجم هذه العبارات بالفارسية: ألف) ﴿إِقْرَأْ وَ رَبُّكَ الْأَكْرَمُ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ﴾. (۰/۵) ب) ﴿... لِكَيْلَا تَحْزَنُوا عَلَيَّ مَا فَاتَكُمُ...﴾ (۰/۵) ج) لَا أَتَكَلَّمُ فِي مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ. (۰/۵) د) مَنْ يُحَسِّنْ خُلُقَهُ لَا يَنْهَزِمُ فِي حَيَاتِهِ. (۰/۵) هـ) عَاهَدَنِي زُمَلَائِي عَلَيَّ أَنْ يُعَيِّرُوا سُلُوكَهُمْ. (۰/۵) و) الْمُرَاسِلَةُ تَهْنِئُ الشَّعْبَ بِفَوْزِ فَرِيقِنَا الْوَطَنِيِّ. (۰/۵) ز) نَحْنُ قَدْ نَخْفِضُ قَلِيلًا لِتَشْتَرَى الْفَسَاتِينَ الرَّخِيصَةَ مِنَّا. (۰/۷۵) ح) الدُّكْتُورَاهُ الْفَخْرِيَّةُ لَا تُعْطَى لِشَخْصٍ يَتَخَرَّجُ مِنَ الْجَامِعَةِ. (۰/۷۵)	۴/۵
۷	املاً الفَراغِ فِي التَّرْجُمَةِ: ألف) اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ كُلِّ زَلَلٍ. ب) لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلُ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخَلْقِ الْحَسَنِ. ج) الْعَرَبُ لَمْ يَنْطِقُوا الْكَلِمَاتِ الدَّخِيلَةَ طَبَقَ أَصْلِهَا. خدایا من از هر به تو در چیزی از اخلاق نیک نیست. عرب کلمات را طبق اصل شان	۱/۵
ادامه سؤالات در صفحه دوم		

۰/۵	<p>۸ إِنْتِخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ: ألف) ما مِنْ رَجُلٍ يَتَعَلَّمُ لُغَةً إِلَّا حَصَلَ عَلَى فُتْحَةٍ إِلَى عَالَمٍ جَدِيدٍ. ۱- هیچ انسانی نیست که زبانی را یاد بگیرد مگر اینکه دریچه‌ای را به جهانی جدید به دست آورد. ۲- آنچه انسان یاد می‌گیرد لغتی است که حاصلش بازگشایی دری به جهانی جدید است. ۳- هیچ مردی نیست که کلامی را یاد بدهد جز اینکه بر دریچه‌ای از دنیای جدید دست یابد. ب) كَانَ السَّنْجَابُ لَا يَدْفِنُ بَعْضَ جَوَازِ الْبَلُوطِ السَّلِيمَةِ. ۱- سنجاب بود که برخی دانه‌های بلوط سالم را دفن نمی‌کرد. ۲- سنجاب بعضی دانه‌های بلوط سالم را دفن نمی‌کند. ۳- سنجاب برخی دانه‌های سالم بلوط را دفن نمی‌کرد.</p>
۱/۵	<p>۹ تَرَجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: ألف) اِبْتِعَاد (دور شدن): ۱- هَوَّلَاءِ التَّلْمِيزَاتِ قَدْ اِبْتَعَدْنَ. ب) تَعَايِش (همزیستی کردن): ۱- الرَّجَالُ تَعَايِشُوا جَيِّدًا. ج) اِسْتِرْجَاع (پس گرفتن): ۱- أَنَا وَ أَخِي مَاسْتِرْجَعْنَا الْمَلَابِسَ مِنَ الْبَائِعِ. ۲- هَلْ أَنْتِ لِاتَّبَعَيْنِ عَنِ الْبَيْتِ؟ ۲- الْجُنْدِيُّ الْاِيرَانِيُّ لَا يَتَعَايِشُ الْأَشْرَارَ ۲- أُمُّكَ سَوْفَ تَسْتَرْجِعُ أَسَاوِرَهَا.</p>
۱	<p>۱۰ عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ: (ماضي - مضارع - امر - نهی) لَا تُحَدِّثِ النَّاسَ بِكُلِّ مَا سَمِعْتَ بِهِ. / لِمَاذَا لَا تَلْتَفِتِينَ؟ أَعْطَيْنِي الْوَرَقَةَ.</p>
۱	<p>۱۱ عَيِّنْ اسْمَ الْفَاعِلِ وَاسْمَ الْمَفْعُولِ وَاسْمَ الْمَكَانِ وَ تَرَجِمِ اسْمَ الْمَكَانِ: النَّاسُ نِيَامٌ إِذَا مَاتُوا انْتَبَهُوا. / هَلْ تُشَاهِدُونَ أَشْجَارًا مُعَمَّرَةً فِي مَوْقِفِ الصَّيْدَلِيَّةِ؟</p>
۰/۵	<p>۱۲ تَرَجِمْ هَذِهِ الْعِبَارَةَ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْجُمْلَةِ بَعْدَ النُّكْرَةِ: قَرَأَ الطُّلَابُ قِصَّةً قَصِيرَةً تُبَيِّنُ لَهُمْ نَتِيجَةَ الْكِذْبِ.</p>
۰/۷۵	<p>۱۳ إِنْتِخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: ألف) وَالِدَايَ لَنْ يُسَافِرَا إِلَى الْعِرَاقِ. ۱- سَفَرُ نَمِي كُنْتُ ۲- سَفَرُ نَحْوَاهُنْدِ كَرْدِ ۳- نَبَايْدُ سَفَرُ كُنْتُ ب) أَسْرَعُوا حَتَّى تُعَوِّدُوا ۱- عَادَتُ نَمِي كُنْتُ ۲- بَرَايَ اَيْنِكِهْ عَادَتُ كُنْتُ ۳- تَا بَرِگَرْدِيدِ ج) حَاوَلْ أَصْدِقَائِي لِيَنَالُوا النَّجَاحَ. ۱- تَا دَسْتِ يَابَنْدِ ۲- بَايْدُ دَسْتِ يَابَنْدِ ۳- كِهْ نَالِهْ كُنْتُ</p>
۰/۷۵	<p>۱۴ ضَعِ فِي الْفَرَاغِ فِعْلًا مُنَاسِبًا: ألف) يَا أَيُّهَا الْإِخْوَانُ الْعُلَمَاءُ لِيَتَعَلَّمُوا الْآدَابَ الْحَسَنَةَ. ۱- جَالِسُوا ۲- جَالَسُوا ۳- جَالِسَا ب) الْمُرْسَلُ هُوَ الَّذِي إِلَى مُهِمَّةٍ. ۱- يُرْسِلُ ۲- تُرْسَلُ ۳- يُرْسَلُ ج) أَثْمَارُ الْعِنَبِ الْبِرَازِيلِيَّ عَلَى جَذْعِهَا. ۱- تَنْمُو ۲- نَمَا ۳- يَنْمُو</p>
ادامه سؤالات در صفحه سوم	

۱/۵	عَيْنَ المحلِّ الإعرابيَّ للكلمات التي أُشيرَ إليها بخط: ألف) ﴿وَ إِذَا خَاطَبَهُمُ الجَاهِلُونَ قالوا سَلاماً﴾ ب) عَدُوٌّ عاقلٌ خَيْرٌ مِنْ صَدِيقٍ جاهِلٍ. ج) وَرَزَعَ الأَسْتاذُ عَلَيَّ التلاميذِ أَوراقَ الامْتِحانِ.	۱۵
۰/۷۵	انتخب للفرغ كلمة مناسبة: ألف) تِلْكَ الشَّجَرَةُ مِنْ هذه الشَّجَرَةِ. (كبرى - صغرى - أكبر) ب) هُم الَّذِينَ يُعارضونَ اللهَ: (كفار - معارض - كفار) ج) ثمانيةٌ في ثلاثة يساوي (أربعة و عشرين - ثلاثة و ثمانين - أربع عشر)	۱۶
۰/۲۵	عَيْنَ العبارة الفارسيَّة التي تُناسبُ الآيةَ القرآنيَّةَ : ﴿لَمْ يَقُولُوا ما لا تَفْعَلُونَ﴾ ألف) كم گوی و گزیده گوی چون دُرِّ ب) ترک دنیا به مردم آموزند / خویشتن سیم و غله اندوزند	۱۷
۱	إنتخب الكلمة المناسبة لكل توضيح (كلمتان زائدتان): ألف) هُوَ أَنْ تقومَ بتكريم شخصٍ و تعظيمه: ب) القيمُ المُشتركةُ بينَ جماعةٍ مِنَ الناسِ: ج) لَوْحٌ أمامَ الطَّلابِ يُكتبُ عليه: د) هُوَ نورُ السَّمواتِ وَ الأرضِ:	۱۸
۰/۵	عَيْنَ الصَّحيحِ و الخَطأ: ألف) مَنْ غرسَ غرساً فما كتبَ اللهُ لَهُ مِنْ الأجرِ. ب) عَلَيكُمْ أَنْ تجرَحوا الآخِرِينَ بِلِسَانِكُمْ.	۱۹
۱	اقرأ النصَّ التاليَّ ثمَّ أجِبْ عَنِ الأَسئلة: تُوجَدُ شجرةٌ عجيبَةٌ في محافظة سيستان و بلوچستان بِاسمِ شجرةِ مِداد. يَسْتخدمُها المزارعونَ حَولَ مزارعِهِم كَسِياجٍ؛ لِأَنَّ رائحةَ هذه الشَّجرةِ كريهةٌ فَتَهْرُبُ مِنْها الحَيواناتُ. إنتاجُ النفطِ مِنْ بُذورِها مِنْ مواصفاتها الأخرى. الناسُ يَعرفونها بِاسمِ شجرةِ النفطِ أيضاً. إنتاجُ النفطِ: (توليد نفث) ألف) لِماذا تَهْرُبُ الحَيواناتُ مِنْ شجرةِ النفطِ؟ ب) أَيْنَ يَسْتفيدُها الفلاحونَ؟ ج) مِنْ أَىِّ جزءٍ مِنْها يُمكنُ إنتاجُ النفطِ؟ د) ما هِيَ وَجْهٌ تسميةِ شجرةِ النفطِ؟	۲۰
۰/۵	أجِبْ عَنِ السُّؤالينِ: ألف) ما هِيَ اللُّغةُ الرِّسميَّةُ في بريطانيا؟ ب) مَنْ يُعَلِّمُ الرِّياضيِّينَ فِي المَلعابِ؟	۲۱
۲۰	نرجو لك النجاح	

نام حوزه امتحانی:	محل مهر رییس حوزه اجرا	باسمه تعالی	شماره داوطلب:	۰
تاریخ امتحان: ۱۴۰۵/۰۲/۰۷			نام:	
ساعت شروع: ۸ صبح		عربی ۲	نام خانوادگی:	
رشته: علوم تجربی			شهرستان / منطقه:	
تعداد صفحه: ۲ صفحه			مدرسه:	
در این کادر چیزی ننویسید				

صفحه اول توجه: پاسخ سؤالات را در محل های تعیین شده بنویسید.

ردیف	پاسخ نامه	نمره
۱	(الف) (ب) (ج)	۰/۷۵
۲		۰/۲۵
۳	(الف) (ب) ≠	۰/۵
۴	(الف) (ب)	۰/۵
۵	: / :	۰/۵
۶	(الف) (ب) (ج) (د) (هـ) (و) (ز) (ح)	۴/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵
۷	(الف) (ب) - (ج) -	۱/۵
۸	(الف) (ب)	۰/۵

ردیف	پاسخ نامه	نمره
۹	(الف) - (ب) - (ج)	۱/۵
۱۰		۱
۱۱		۱
۱۲		۰/۵
۱۳	(الف) (ب) (ج)	۰/۷۵
۱۴	(الف) (ب) (ج)	۰/۷۵
۱۵	(الف) - (ب) - (ج)	۱/۵
۱۶	(الف) (ب) (ج)	۰/۷۵
۱۷		۰/۲۵
۱۸	(الف) (ب) (ج) (د)	۱
۱۹	(الف) (ب)	۰/۵
۲۰	(الف) (ب) (ج) (د)	۱
۲۱	(الف) (ب)	۰/۵
	«مُسْتَقْبَلِي يَعْتمِدُ عَلَي مَا أَفْعَلُهُ الْيَوْمَ؛ آيْنِدَه مِنْ بَرِ أَنْجِهْ امْرُوزِ اَنْجَامِ مِي دَهْمِ تَكِيَهْ مِي كَنْد.»	۲۰

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح امتحان شبه نهایی درس: عربی ۲	رشته : علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
پایه یازدهم دوره دوم متوسطه نظری		تاریخ امتحان: ۱۴۰۵/۰۲/۰۷	
ردیف	راهنمای تصحیح	نمره	
۱	الف) سخنرانی ص ۷۸ (درس ۶) - ب) مسابقات ص ۴۰ (درس ۳) - ج) تلخ ص ۵۶ (درس ۴) هر مورد ۰/۲۵	۰/۷۵	
۲	ج) قائل ص ۷ (درس ۱)	۰/۲۵	
۳	الف) ۲ مستور = مخبوء ص ۶۰ (درس ۴) - ب) تزرعوا ≠ تحصدوا ص ۲۵ (درس ۲) هر مورد ۰/۲۵	۰/۵	
۴	الف) نوی ص ۷۰ (درس ۵) - ب) عَرَّضَ ص ۵۲ (درس ۴) هر مورد ۰/۲۵	۰/۵	
۵	مُعَرَّبَةٌ: مُعَرَّبَات - أَلْسِنَةٌ: لِسَان ص ۹۰ (درس ۷) هر مورد ۰/۲۵	۰/۵	
۶	الف) بخوان که پروردگارت گرامی ترین است (۰/۲۵) همو که با قلم یاد داد. (۰/۲۵) ص ۱۹ (درس ۲) ب) تا اندوهگین نشوید (۰/۲۵) بر آنچه از دست تان رفت. (۰/۲۵) ص ۷۲ (درس ۵) ج) درباره آنچه بدان دانشی ندارم (۰/۲۵) نباید سخن بگویم. (۰/۲۵) ص ۵۰ (درس ۴ و قواعد درس ۶) د) هر کس اخلاقش را نیکو گرداند، (۰/۲۵) در زندگی اش شکست نمی خورد. (۰/۲۵) ص ۱۲-۱۳ (درس ۱ و درس ۲) ه) همکارانم با من عهد بستند (۰/۲۵) که رفتارشان را تغییر دهند. (۰/۲۵) ص ۵۰ و ۶۵ (درس ۵ و ۴) و) خانم خبرنگار به ملت برای پیروزی (۰/۲۵) تیم ملی مان تبریک می گوید. (۰/۲۵) ص ۴۰ (درس ۳) ز) ما گاهی کمی تخفیف می دهیم (۰/۲۵) تا پیراهن های ارزان (۰/۲۵) از ما بخری. (۰/۲۵) ص ۱۱ و ۴ (درس ۱) ح) دکترای افتخاری به کسی که از دانشگاه دانش آموخته می شود (۰/۵) داده نمی شود. (۰/۲۵) ص ۷۶ (درس ۶)	۴/۵	
۷	الف) به ترتیب : لغزشی - پناه می برم ص ۵۲ و ۵۴ (درس ۴) هر مورد ۰/۲۵ ب) به ترتیب: ترازو - سنگین تر ص ۱۲ (درس ۱) هر مورد ۰/۲۵ ج) به ترتیب : وارد شده - بر زبان نیاورده اند ص ۹۱ (درس ۷) هر مورد ۰/۲۵	۱/۵	
۸	الف) ۱ ص ۴۱ (درس ۳) - ب) ۳ ص ۳۵ (درس ۳) هر مورد ۰/۲۵	۰/۵	
۹	الف) دور شده اند - دور نمی شوی ص ۲۸ (درس ۲) ب) همزیستی کردند - نباید همزیستی کند ص ۲۸ (درس ۲) ج) پس نگرقتیم - پس خواهد گرفت ص ۴۵ (درس ۳) هر مورد ۰/۲۵	۱/۵	
۱۰	ماضی: ماسَمَعَتْ - مضارع: لَا تَلْتَفِتِينَ - امر: اَعْطِي - نهی: لَا تَحَدِّثْ ص ۷۱ (درس ۵) - ص ۷۰ (درس ۵) - ص ۲۲ (درس ۲) هر مورد ۰/۲۵	۱	
۱۱	اسم فاعل: نیام ص ۷۷ (درس ۶) - اسم مفعول: مُعَمَّرَةٌ - اسم مکان: موقِف ترجمه: ایستگاه ص ۹ (درس ۱) هر مورد ۰/۲۵ ص ۳۵ (درس ۳)	۱	

راهنمای تصحیح امتحان شبه نهایی درس: عربی ۲		رشته : علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
پایه یازدهم دوره دوم متوسطه نظری		تاریخ امتحان: ۱۴۰۵/۰۲/۰۷		
ردیف	راهنمای تصحیح			
۱۲	دانش آموزان قصه‌ای را خواندند (۰/۲۵) که نتیجه دروغ گفتن را برایشان آشکار می‌کرد. (۰/۲۵) قواعد ص ۵۳ (درس ۴) و ص ۶۴ (درس ۶)			
۱۳	الف) ۲- سفر نخواهند کرد ص ۸۵ (درس ۶) - ب) ۲- برای اینکه عادت کنید درس ۵ + ص ۵۲ (درس ۴) ج) ۱- تا دست یابند ص ۷۲ (درس ۵) هر مورد ۰/۲۵			
۱۴	الف) ۱- جالسوا ص ۳۱ (درس ۲) - ب) ۳- یُرسلُ ص ۱۷ (درس ۱) ج) ۱- تنمو ص ۳۷ (درس ۳) هر مورد ۰/۲۵			
۱۵	الف) فاعل - مفعول ص ۲۶ (درس ۲) - ب) خبر - صفت ص ۸۶ (درس ۶) ج) مجرور به حرف جرّ - مضاف الیه ص ۶۵ (درس ۵) هر مورد ۰/۲۵			
۱۶	الف) اَكْبَر ص ۶ (درس ۱) - ب) كُفَّار ص ۶۳ (درس ۵) - ج) اَرْبَعَةٌ و عِشْرِينَ ص ۱۴ (درس ۱) هر مورد ۰/۲۵			
۱۷	ب) ترک دنیا به مردم آموزند / خویشان سیم و غله اندوزند ص ۵۵ (درس ۴) هر مورد ۰/۲۵			
۱۸	الف) تَبَجِيل ص ۲۲ (درس ۲) - ب) ثقافة ص ۸۵ (درس ۶) ج) سَبَّوْرَة ص ۶۲ (درس ۴) - د) الله ص ۳۹ (درس ۳) هر مورد ۰/۲۵			
۱۹	الف) غلط ص ۴۱ (درس ۳) - ب) غلط ص ۵۲ (درس ۴) هر مورد ۰/۲۵			
۲۰	الف) لَانَ رَائِحَةَ هَذِهِ الشَّجَرَةِ كَرِيهَةً. - ب) حَوْلَ مَزَارِعِهِمْ. ج) مِّنْ بُدُورِهَا - د) رَائِحَةُ كَرِيهَةٌ و انتاج النفط هر مورد ۰/۲۵			
۲۱	الف) إنجیلیزیة ص ۸۲ (درس ۶) - ب) مُدْرَب ص ۴۶ (درس ۳) هر مورد ۰/۲۵			

این راهنما جهت آشنایی دانش آموزان با ریزبارم هر سوال آزمون می‌باشد.

۱. ا. تَرَجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ: (۷۵/۰ نمره)
 أَلْف) كَانَتْ شَيْمِلٌ تُلْقَى مُحَاضِرَةً.
 ب) نَحْنُ نَلْعَبُ بِكُلِّ حِمَاسٍ فِي الْمُبَارَاةِ.
 ج) قُلِ الْحَقُّ وَ إِن كَانَ مُرًّا.

الف) سخنرانی ص ۷۸ (درس ۶)

ب) مسابقات ص ۴۰ (درس ۳)

ج) تلخ ص ۵۶ (درس ۴) (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

پاسخ

فیلم پاسخ



۲. عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاغِ حَسَبِ الْمَعْنَى: (۰/۲۵ نمره)
خَيْرٌ مِنَ الْخَيْرِ فَاعِلُهُ وَ أَجْمَلٌ مِنَ الْجَمِيلِهُ .

الف) فَالِقٌ

ب) هَادِيٌّ

ج) قَائِلٌ

د) زَائِرٌ

ج) قائل (ص ۷ (درس ۱) (۰/۲۵ نمره)



۳ الف) عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي الْكَلِمَاتِ الْمُرَادِفَةِ: (۵/۵ نمره)

۱- عَجِبَ = سُخْرِيَّةٌ

۲- مَسْتَوْرٌ = مَخْبُوءٌ

۳- خُلَّةٌ = حُرِّيَّةٌ

۴- حَيٌّ = أَجَلٌ

ب) عَيْنِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ فِي هَذِهِ الْعِبَارَةِ:

إِنْ تَزْرَعُوا شَرًّا تَحْصُدُوا عُدْوَانًا.

الف) ۲ مَسْتَوْرٌ = مَخْبُوءٌ ص ۶۰ (درس ۴)

ب) تَزْرَعُوا ≠ تَحْصُدُوا ص ۲۵ (درس ۲) (هر مورد ۵/۲۵ نمره)



۴. عَيِّنِ الكَلِمَةَ الغَرِيبَةَ فِي المَعْنَى: (۵/۵ نمره)

- الف) طَبِيبٌ □ وَصْفَةٌ □ نَوَى □ مَرَّهَمٌ □
ب) كَلَّمَ □ حَدَّثَ □ قَالَ □ عَرَّضَ □

الف) نَوَى ص ۷۰ (درس ۵)

ب) عَرَّضَ ص ۵۲ (درس ۴) (هر مورد ۲۵/۵ نمره)



۵ اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (۵/۰ نمره)
 قَدْ تَغَيَّرَتْ أَصْوَاتُ الْأَلْفَاظِ الْفَارِسِيَّةِ الْمُعْرَبَةِ وَفَقًا لِأَلْسِنَةِ الْعَرَبِ.

مُعْرَبَةٌ: مُعْرَبَات - أَلْسِنَةٌ: لِسَان ص ۹۰ (درس ۷) (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

پاسخ

فیلم پاسخ



- ۶ ترجمه هذه العبارات بالفارسية: (۴/۵ نمره)
- ألف) ﴿اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ﴾. (۵/۰ نمره)
- ب) ﴿... لِكَيْلَا تَحْزَنُوا عَلَى مَا فَاتَكُمْ ...﴾ (۵/۰ نمره)
- ج) لا أَتَكَلَّمُ فِي مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ. (۵/۰ نمره)
- د) مَنْ يُحَسِّنْ خُلُقَهُ لَا يَنْهَزِمُ فِي حَيَاتِهِ. (۵/۰ نمره)
- ه) عَاهَدَتْنِي زُمَلَاتِي عَلَى أَنْ يُغَيِّرُوا سُلُوكَهُمْ. (۵/۰ نمره)
- و) الْمُرَاسِلَةُ تَهْتَبُ الشَّعْبَ بِفَوْزِ فَرِيقِنَا الْوَطَنِيِّ. (۵/۰ نمره)
- ز) نَحْنُ قَدْ نَخْفِضُ قَلِيلًا لِتَشْتَرِيَ الْفَسَاتِينَ الرَّخِيصَةَ مِنَّا. (۷۵/۰ نمره)
- ح) الدُّكْتُورَاهُ الْفَخْرِيَّةُ لَا تُعْطَى لِشَخْصٍ يَتَخَرَّجُ مِنَ الْجَامِعَةِ. (۷۵/۰ نمره)

پاسخ

- الف) بخوان که پروردگارت گرامی‌ترین است (نمره ۰/۲۵) همو که با قلم یاد داد. (نمره ۰/۲۵) ص ۱۹ (درس ۲)
- ب) تا اندوهگین نشوید (نمره ۰/۲۵) بر آنچه از دست‌تان رفت. (نمره ۰/۲۵) ص ۷۲ (درس ۵)
- ج) درباره آنچه بدان دانشی ندارم (نمره ۰/۲۵) نباید سخن بگویم. (نمره ۰/۲۵) ص ۵۰ (درس ۴ و قواعد درس ۶)
- د) هر کس اخلاقش را نیکو گرداند، (نمره ۰/۲۵) در زندگی‌اش شکست نمی‌خورد. (نمره ۰/۲۵) ص ۱۲-۱۳ (درس ۱ و درس ۲)
- ه) همکارانم با من عهد بستند (نمره ۰/۲۵) که رفتارشان را تغییر دهند. (نمره ۰/۲۵) ص ۵۰ و ۶۵ (درس ۵ و ۴)
- و) خانم خبرنگار به ملت برای پیروزی (نمره ۰/۲۵) تیم ملی‌مان تبریک می‌گوید. (نمره ۰/۲۵) ص ۴۰ (درس ۳)
- ز) ما گاهی کمی تخفیف می‌دهیم (نمره ۰/۲۵) تا پیراهن‌های ارزان (نمره ۰/۲۵) از ما بخری. (نمره ۰/۲۵) ص ۱۱ و ۴ (درس ۱)
- ح) دکترای افتخاری به کسی که از دانشگاه دانش‌آموخته می‌شود (نمره ۰/۲۵) داده نمی‌شود. (نمره ۰/۲۵) ص ۷۶ (درس ۶)

فیلم پاسخ



۷.

املاً الفَراغ فی الترجمة: (۱/۵ نمره)

الف) اللهمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ كُلِّ زَلَلٍ.

خدایا من از هر به تو

ب) لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.

در چیزی از اخلاق نیک نیست.

ج) الْعَرَبُ لَمْ يَنْطِقُوا الْكَلِمَاتِ الدَّخِيلَةَ طَبَقَ أَصْلِهَا.

عرب کلمات را طبق اصل شان

پاسخ

الف) به ترتیب: لغزشی - پناه می‌برم ص ۵۲ و ۵۴ (درس ۴) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)

ب) به ترتیب: ترازو - سنگین تر ص ۱۲ (درس ۱) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)

ج) به ترتیب: وارد شده - بر زبان نیاورده‌اند ص ۹۱ (درس ۷) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)

فیلم پاسخ



۸ اِنتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: (۵/۵ نمره)

الف) مَا مِنْ رَجُلٍ يَتَعَلَّمُ لُغَةً إِلَّا حَصَلَ عَلَى فُتْحَةٍ إِلَى عَالَمٍ جَدِيدٍ.

۱- هیچ انسانی نیست که زبانی را یاد بگیرد مگر اینکه

دریچه‌ای را به جهانی جدید به دست آورد.

۲- آنچه انسان یاد می‌گیرد لغتی است که حاصلش بازگشایی

دری به جهانی جدید است.

۳- هیچ مردی نیست که کلامی را یاد بدهد جز اینکه بر

دریچه‌ای از دنیای جدید دست یابد.

ب) كَانِ السَّنَجَابُ لَا يَدْفِنُ بَعْضَ جَوَازَاتِ الْبَلُوطِ السَّلِيمَةِ.

۱- سنجاب بود که برخی دانه‌های بلوط سالم را دفن نمی‌کرد.

۲- سنجاب بعضی دانه‌های بلوط سالم را دفن نمی‌کند.

۳- سنجاب برخی دانه‌های سالم بلوط را دفن نمی‌کرد.

الف) ۱ ص ۴۱ (درس ۳)

ب) ۳ ص ۳۵ (درس ۳) (هر مورد ۵/۲۵ نمره)

فیلم پاسخ



۹. تَرَجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا حَطُّ: (۱/۵ نمره)

الف) اِبتعاد (دور شدن):

۱- هُوَلاءِ التَّلْمِيذَاتِ قَدْ اِبْتَعَدْنَ.

۲- هَلْ أَنْتِ لَا تَبْتَعِدِينَ عَنِ الْبَيْتِ؟

ب) تَعَايُش (همزیستی کردن):

۱- الرَّجَالُ تَعَايَشُوا جَيِّدًا.

۲- الْجُنْدِيُّ الْاِيرَانِيُّ لَا يَتَعَايَشُ الْأَشْرَارَ.

ج) اِسْتِرْجَاع (پس گرفتن):

۱- أَنَا وَ أَخِي مَا اسْتَرْجَعْنَا الْمَلَابِسَ مِنَ الْبَائِعِ.

۲- أُمَّكَ سَوْفَ تَسْتَرْجِعُ أَسَاوَرَهَا.

الف) دور شده‌اند- دور نمی‌شوی ص ۲۸ (درس ۲)

ب) همزیستی کردند- نباید همزیستی کند ص ۲۸ (درس ۲)

ج) پس نگرفتیم- پس خواهد گرفت ص ۴۵ (درس ۳) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)

پاسخ

فیلم پاسخ



۱۰. عَيِّن نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ: (ماضى - مضارع - امر - نهى)
(۱ نمره)

لَا تُحَدِّثِ النَّاسَ بِكُلِّ مَا سَمِعْتَ بِهِ. / لِمَاذَا لَا تَلْتَفِتِينَ؟ أَعْطِنِي الْوَرَقَةَ.

پاسخ

ماضى: ماسمعت - مضارع: لاتلتفتين - امر: أعطى - نهى: لاتحدث

ص ۷۱ (درس ۵) - ص ۷۰ (درس ۵) - ص ۲۲ (درس ۲) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)

فیلم پاسخ



۱۱. عَيْنِ اسْمِ الْفَاعِلِ وَاسْمِ الْمَفْعُولِ وَاسْمِ الْمَكَانِ وَ تَرْجِمِ اسْمَ الْمَكَانِ:
(۱ نمره)
النَّاسُ نِيَامٌ فَإِذَا مَاتُوا انْتَبَهُوا. / هَلْ تُشَاهِدُونَ أَشْجَاراً مُعَمَّرَةً فِي
مَوْقِفِ الصَّيْدَلِيَّةِ؟

پاسخ

اسم فاعل: نيام ص ۷۷ (درس ۶) - اسم مفعول: مُعَمَّرَةٌ ص ۳۵
(درس ۳)

اسم مكان: مَوْقِفِ ترجمه: ایستگاه ص ۹ (درس ۱) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)

فیلم پاسخ



۱۲. ترجمه هذه العبارة حسب قواعد الجملة بعد النكرة: (۵/۰ نمره)
 قَرَأَ الطُّلَابُ قِصَّةً قَصِيرَةً تُبَيِّنُ لَهُمْ نَتِيجَةَ الْكِذْبِ.

پاسخ

دانش آموزان قصه‌ای را خواندند (۲۵/۰ نمره) که نتیجه دروغ گفتن را
 برایشان آشکار می‌کرد. (۲۵/۰ نمره)
 قواعد ص ۵۳ (درس ۴) و ص ۶۴ (درس ۶)

فیلم پاسخ



۱۳. اِنْتخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ: (۰/۷۵ نمره)

الف) والدای لَنْ یُسَافِرَا إِلَى الْعِرَاقِ.

۱- سفر نمی کنند

۲- سفر نخواهند کرد

۳- نباید سفر کنند

ب) اَسْرَعُوا حَتَّى تُعَوِّدُوا.

۱- عادت نمی کنید

۲- برای اینکه عادت کنید

۳- تا برگردید

ج) حَاوِلْ أَصْدِقَائِي لِيَنَالُوا النِّجَاحَ.

۱- تا دست یابند

۲- باید دست یابند

۳- که ناله کنند

الف) ۲- سفر نخواهند کرد ص ۸۵ (درس ۶)

ب) ۲- برای اینکه عادت کنید درس ۵ + ص ۵۲ (درس ۴)

ج) ۱- تا دست یابند ص ۷۲ (درس ۵) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)

فیلم پاسخ



۱۴. ضَعِ فِي الْفَرَاغِ فِعْلًا مُنَاسِبًا: (۰/۷۵ نمره)
الف) يَا أَيُّهَا الْإِخْوَانُ الْعُلَمَاءُ لِيَتَعَلَّمُوا الْآدَابَ الْحَسَنَةَ.

۱- جَالِسُوا

۲- جَالَسَا

۳- جَالِسَا

ب) الْمُرْسَلُ هُوَ الَّذِي إِلَى مُهِمَّةٍ.

۱- يُرْسِلُ

۲- تُرْسَلُ

۳- يُرْسَلُ

ج) أَثْمَارُ الْعِنَبِ الْبِرَازِيلِيِّ عَلَى جِدْعِهَا.

۱- تَنَمُو

۲- نَمَا

۳- يَنَمُو

پاسخ

الف) ۱- جَالِسُوا ص ۳۱ (درس ۲)

ب) ۳- يُرْسَلُ ص ۱۷ (درس ۱)

ج) ۱- تَنَمُو ص ۳۷ (درس ۳) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)

فیلم پاسخ



۱۵. عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي أُشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ: (۱/۵ نمره)

الف) ﴿وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا﴾

ب) عَدُوٌّ عَاقِلٌ خَيْرٌ مِنْ صَدِيقٍ جَاهِلٍ.

ج) وَرَزَعَ الْأَسْتَاذُ عَلَيَّ التَّلَامِيذَ أَوْرَاقَ الْإِمْتِحَانِ.

پاسخ

الف) فاعل - مفعول ص ۲۶ (درس ۲)

ب) خبر - صفت ص ۸۶ (درس ۶)

ج) مجرور به حرف جرّ - مضاف الیه ص ۶۵ (درس ۵) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)

فیلم پاسخ



۱۶. انتخابِ لَفْرَاغِ كَلِمَة مَنَاسِبَة: (۰/۷۵ نمره)

- ألف) تِلْكَ الشَّجَرَةُ مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ. (كُبْرَى - صُغْرَى - أَكْبَر)
- ب) هُمُ الَّذِينَ يُعَارِضُونَ اللَّهَ: (كَفَّار - مُعَارِض - كُفَّار)
- ج) ثَمَانِيَةٌ فِي ثَلَاثَةٍ يُسَاوِي (أَرْبَعَةٌ وَ عِشْرِينَ - ثَلَاثَةٌ وَ ثَمَانِينَ - أَرْبَعِ عَشْر)

پاسخ

الف) أَكْبَر ص ۶ (درس ۱)

ب) كُفَّار ص ۶۳ (درس ۵)

ج) أَرْبَعَةٌ وَ عِشْرِينَ ص ۱۴ (درس ۱) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)

فیلم پاسخ



۱۷. عین العبارة الفارسیة التي تُناسبُ الآيةَ القرآنيَّةَ : ﴿لَمْ يَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ﴾ (نمره ۰/۲۵)

ألف) کم گوی و گزیده گوی چون دُرّ
ب) ترک دنیا به مردم آموزند
خویشتن سیم و غلّه اندوزند

پاسخ

(نمره ۰/۲۵)

ب) ترک دنیا به مردم آموزند
خویشتن سیم و غلّه اندوزند

ص ۵۵ (درس ۴)

فیلم پاسخ



۱۸. اِنْتَخِبِ الكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ لِكُلِّ تَوْضِيحٍ (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ): (۱ نمره)

(الله - حَضَارَةٌ - تَبْجِيلٌ - سَبُّورَةٌ - مِفْتَاحٌ - ثِقَافَةٌ)

الف) هُوَ أَنْ نَقُومَ بِتَكْرِيمِ شَخْصٍ وَ تَعْظِيمِهِ:

ب) الْقِيَمُ الْمَشْتَرَكَةُ بَيْنَ جَمَاعَةٍ مِنَ النَّاسِ:

ج) لَوْحٌ أَمَامَ الطَّلَابِ يُكْتَبُ عَلَيْهِ:

د) هُوَ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ:

پاسخ

الف) تَبْجِيلٌ ص ۲۲ (درس ۲)

ب) ثِقَافَةٌ ص ۸۵ (درس ۶)

ج) سَبُّورَةٌ ص ۶۲ (درس ۴)

د) اللهُ ص ۳۹ (درس ۳)

(هر مورد ۰/۲۵ نمره)

فیلم پاسخ



۱۹. عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ الخَطَأَ: (۵/۵ نمره)

ألف) مَنْ غَرَسَ غَرَسًا فَمَا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ.
ب) عَلَيكُمْ أَنْ تَجْرَحُوا الْأَخْرِينَ بِلِسَانِكُمْ.

الف) غلط ص ۴۱ (درس ۳)

ب) غلط ص ۵۲ (درس ۴) (هر مورد ۵/۲۵ نمره)

فیلم پاسخ



۲۰. اقرأ النصّ التالیّ ثمّ أجب عن الأسئلة: (۱ نمره)

تُوجَدُ شَجَرَةٌ عَجِيبَةٌ فِي مُحَافَظَةِ سِيِسْتَانٍ وَ بَلُوشِسْتَانٍ بِاسْمِ شَجَرَةٍ مِدَادٍ. يَسْتَخْدِمُهَا الْمُزَارِعُونَ حَوْلَ مَزَارِعِهِمْ كَسِيَاجٍ؛ لِأَنَّ رَائِحَةَ هَذِهِ الشَّجَرَةِ كَرِيهَةٌ فَتَهْرُبُ مِنْهَا الْحَيَوَانَاتُ. إِنتَاجُ النَّفْطِ مِنْ بُذُورِهَا مِنْ مُوَاصِفَاتِهَا الأُخْرَى. النَّاسُ يَعْرِفُونَهَا بِاسْمِ شَجَرَةِ النَّفْطِ أَيْضًا. إِنتَاجُ النَّفْطِ: (توليد نفت)

(الف) لِمَاذَا تَهْرُبُ الْحَيَوَانَاتُ مِنْ شَجَرَةِ النَّفْطِ؟

(ب) أَيْنَ يَسْتَفِيدُهَا الْفَلَّاحُونَ؟

(ج) مِنْ أَىِّ جِزءٍ مِنْهَا يُمَكِّنُ إِنتَاجُ النَّفْطِ؟

(د) مَا هِيَ وَجْهٌ تَسْمِيَةُ شَجَرَةِ النَّفْطِ؟

(الف) لِأَنَّ رَائِحَةَ هَذِهِ الشَّجَرَةِ كَرِيهَةٌ

(ب) حَوْلَ مَزَارِعِهِمْ.

(ج) مِنْ بُذُورِهَا

(د) رَائِحَةُ كَرِيهَةٌ وَ إِنتَاجُ النَّفْطِ (هر مورد ۰/۲۵ نمره)

پاسخ

فیلم پاسخ



۲۱. أَجِبْ عَنِ السُّؤَالَيْنِ: (۵/۰ نمره)
 أَلْف) مَا هِيَ اللُّغَةُ الرَّسْمِيَّةُ فِي بَرِيطَانِيَا؟
 ب) مَنْ يُعَلِّمُ الرِّيَاضِيِّينَ فِي الْمَلْعَبِ؟

الف) إنجليزية ص ۸۲ (درس ۶)
 ب) مُدَرِّب ص ۴۶ (درس ۳) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)

پاسخ

فیلم پاسخ

